

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Mohamed Seddik Ben Yahia-Jijel
Faculté des Lettres et des Langues
Département de Lettres et Langue Française

N° d'ordre :

N° de série :



Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master

Option : Sciences du langage

Intitulé :

**Morpho-lexicalité des mots liés à la pandémie de la
COVID-19**

Réalisé par:

-BOUSTIL Oumessaad

-LATLI Yesmine

Sous la direction de :

- M. TACHERFIOUT Samir

Membres du jury:

Président : M. ASSIAKH Sofiane

Rapporteur : M. TACHERFIOUT Samir

Examinatrice : Mme. ASSILA Widad

Année universitaire 2021/2022

Remerciement

*Avant tous nous remercions Dieux
Qui nous a donné la force, la patience*

*Nous tenons à remercier notre directeur
de recherche M. Samir Tacherfiout de nous avoir
guidé, conseillé, et orienté*

*Un grand merci à toute personne ayant contribué de près ou de Loin à
la réalisation de ce travail de recherche.*

Merci à tous...

Dédicace

A ma mère, la perle de mes yeux,

Au meilleur père du monde,

A mes frères et sœurs,

pour le soutien qu'ils m'ont apporté,

*A notre cher professeur **Bedouhene Noureddine**, un remerciement
particulier et sincère pour tous vos efforts fournis*

A mes amies, à mes proches,

A tous ceux qui me sont chers,

A moi,

Souma

Dédicace

Je dédie ce travail,

A ma très chère mère

A ma mère, pour son amour, ses encouragements et ses sacrifices.

A mon très cher père

*A mon père, pour son soutien, son affection et la confiance qu'il
m'a accordé.*

*A mes chères sœurs Bouchra, Rayane, Wissal, Malak, Selsabil, Sabra
pour leurs encouragements, et leur soutien moral.*

Yessmine

Table des matières

Table des matières

Remerciements

Dédicaces

Introduction générale.....	09
Chapitre I : Néologie et Néologisme.....	12
I.1 La lexicologie ; Néologie et Néologisme.....	12
I.1.1 La lexicologie	12
I.1.2 Aperçu historique	12
I.2 La néologie	13
I.2.1 Définition linguistique	13
I.2.2 Définition lexicographique.....	14
I.2.3 La néologie de sens et de forme.....	14
I.3 Les néologismes.....	15
I.4 Classement et typologie des néologismes.....	15
I.5 La lexie néologique.....	17
I.6 La durée de vie des néologismes.....	17
I.7 La créativité lexicale	18
Chapitre II : Procédés de formation des néologismes.....	20
II.1 Les matrices internes	20
II.1.1 Les matrices morphosémantiques	20
a. La dérivation	20
b. La préfixation	20
c. La suffixation	20
d. La dérivation inverse	21
e. La dérivation impropre.....	21
f. La dérivation parasynthétique	21
g. La composition	21
h. La composition savante	22
i. La composition populaire	22

j. Les mots- valises.....	22
k. Les onomatopées	23
II.1.2 Les matricesyntaxico-sémantique	23
a. La conversion	23
b. La néologie combinatoire.....	23
b.1 La combinatoire syntaxique	23
b.2 La combinatoire lexicale	23
c. La métaphore	24
d. La métonymie	24
e. Autres figures	24
e.1 La polysémie.....	24
e.2 La synonymie	25
e.3 L'homonymie	25
II.1.3 Les matrices morphologiques.....	25
a. La troncation	25
b. L'abréviation	26
c. La siglaison et l'acronyme	26
c.1 La siglaison	26
c.2 L'acronyme	27
II.1.4 La matrice paragrammatico-sémantique	27
a. Le détournement	27
II.2 La matrice externe.....	27
a. L'emprunt	27
Chapitre III : Méthodologie de la recherche et analyse du corpus..	32
III.1 Autour du COVID-19	32
III.2 Présentation et choix du corpus	33
III.2.1 Présentation du dictionnaire "le Petit Robert".....	33
III.2.2Liste des néologismes collectés.....	34

III.2.3 Méthode d'analyse.....	34
III.3 Analyse du corpus.....	35
III.3.1 Les matrices internes.....	35
III.3.1.1 Les matrices morphosémantiques.....	35
a) La dérivation	35
1. La dérivation par préfixation	35
b) La composition	35
1. La composition populaire	36
2. La composition savante	37
3. Les mots-valises.....	38
III.3.2 Les matrice externe	43
L'emprunt.....	43
III.3.3 Dictionnaire et néologismes.....	45
Conclusion générale.....	47
Référence bibliographiques.....	50
Annexe.....	54
Liste des tableaux.....	56
Liste des figures.....	58
Résumé.....	59

Introduction générale

Introduction générale:

La COVID-19 est une nouvelle forme de maladies qui a touché le monde entier dès la fin du 2019. En premier lieu, elle a émergé dans la ville de Wuhan en chine, puis en 2020, l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) a déclaré que cette pandémie connaît une très grande propagation dans tous les pays du monde, sans exception.

La pandémie du COVID-19, en plus de ses conséquences néfastes sur la santé physique et morale des personnes, a un impact sur la langue et la société. Cette nouvelle réalité crée un déficit langagier pour désigner l'apparition de nouveaux objets mondains. Elle est donc un facteur qui engendre un ensemble de nouveaux mots qui entrent en usage dans les échanges entre individus et font leur place dans les dictionnaires de langue et de spécialités, ainsi que dans la langue.

La langue est en effet un moyen de décrire les nouvelles réalités, donc elle a besoin de se renouveler de créer de nouveaux mots avec chaque nouveau phénomène. Pour maintenir son équilibre, toute langue doit sans cesse s'actualiser. [*Une langue qui ne connaîtrait aucune forme de néologie, serait déjà une langue morte*]. (PRUVOST et Sabllayrolles, 2003).

La néologie est une nécessité pour la vitalité et la richesse d'une langue, Selon Guilbert : [*Le changement linguistique répond à la nécessité élémentaire de la connaissance qui épouse le rythme de l'évolution du monde, la nécessité de la communication de toute expérience nouvelle*]. (Guilbert 1975: p 32).

Ces mots nouveaux s'appellent des néologismes et sont l'objet d'une activité langagière qui est la néologie. Elle est donc l'étude de la création d'unités émergentes au sein du lexique général et, par extension, des procédés de formation eux-mêmes. Elle concerne aussi l'étude de l'implantation et de la diffusion de ces nouvelles unités.

Notre travail de recherche s'inscrivant dans le domaine des sciences du langage et relevant du champ de la morphologie lexicale dont l'intitulé est : "Morpho-lexicalité des mots liés à la pandémie de la COVID-19 ".

Notre objectif de recherche est de repérer les nouvelles unités lexicales liées à pandémie de la COVID-19 parues dans la nouvelle édition du dictionnaire le Petit Robert, et de faire une analyse détaillée des procédés de formation lexicale et l'analyse des néologismes liés à leur contexte d'apparition.

La motivation qui nous mène à choisir ce thème est née à partir d'une observation d'un grand nombre de nouveaux mots qui sont apparus dès le début de la COVID-19, qui s'installent rapidement dans la langue, et sont en usage dans la société. On a pu observer en effet que les individus utilisent des mots consacrés dans la langue avec un nouveau sens ou encore des mots inédits autrement dit inexistantes durant la période du covid.

Pour cela, nous avons élaboré les questions problématiques suivantes:

- Quels sont les procédés de formation les plus utilisés?
- Comment ces mots sont-ils formés?

Les deux questions problématiques nous incitent à formuler les hypothèses suivantes pour cerner notre objectif :

- La création des nouveaux mots se réalise selon des modalités répertoriées en lexicologie de la langue française (dérivation, composition).
- Le lexique se caractérise par sa nouveauté et sa créativité inédite, donc la langue a besoin d'analyser et répertorier de nouveaux mécanismes de création de nouveaux mots.

Notre travail comprendra deux grandes parties distinctes mais complémentaires. La première partie est théorique; elle se compose de deux chapitres. Le premier est intitulé: "Néologie et Néologismes" Ce chapitre sera centré sur les définitions de ces deux concepts centraux, un bref aperçu historique, ainsi qu'une définition de la lexicologie. Ensuite, nous allons parler de la typologie des néologismes en générale.

Le deuxième chapitre s'intitule: " Procédés de formation des néologismes", il porte sur les différents procédés de formation des néologismes élaborés par Jean-François Sablayrolles, et nous terminons notre chapitre par un schéma qui résume les matrices de formation selon Sablayrolles.

La deuxième partie est pratique, elle se compose d'un seul chapitre sur lequel nous allons présenter la pandémie du COVID-19, et notre corpus c'est-à-dire les lexies néologiques. Puis nous tenterons de faire une analyse détaillée des néologismes selon les procédés de l'auteur cité.

Notre recherche se termine ensuite par une conclusion en résumant les résultats obtenus tout au long de notre analyse, et un résumé qui donne une idée globale de tout notre travail.

Chapitre I

Néologie et Néologisme

Chapitre I

Néologie Néologisme

Dans ce chapitre, nous nous voulons définir deux termes clés et essentiels dans notre recherche; la néologie et les néologismes avec un aperçu historique. Pour cela, on doit centrer d'abord sur la lexicologie.

I.1 La lexicologie ; Néologie et Néologisme

I.1.1 La lexicologie :

La lexicologie a pour objet de recenser l'ensemble des mots qui composent le lexique, et de déterminer les relations entre ces mots. En effet, elle est un domaine trop vaste et que nous n'arrivons à comprendre qu'au niveau de ses deux parties principales qui sont la Sémantique lexicale et la morphologie lexicale .Nous discutons au premier lieu la sémantique lexicale qui s'intéresse à une étude profonde du sens des unités lexicales, elle sert également à analyser les rapports entre les sens des mots qu'ils entretiennent entre eux-mêmes « la sémantique lexicale a pour objet l'étude du sens des unités lexicale. Elle se sert des concepts liés au signe, hérités souvent de la philosophie. » (LEHMANN Alise, Françoise MARTIN-BERTHET 2010: p 33).

La lexicologie est l'étude de la signification des unités qui constituent le lexique d'une langue. Elle les organise sémantiquement, tout en ce concernant sur les mots qui composent les matériaux linguistiques. Elle se situe au carrefour de plusieurs disciplines linguistiques comme : la phonologie, la syntaxe, ainsi que la morphologie.

En bref, cette discipline enrichit le vocabulaire de la langue grâce au traitement des mots nouveaux.

I.1.2 Aperçu historique :

Les deux termes « Néologie » et « néologisme » tirent leurs origines à partir des racines grecques; « néos » et « logos » signifiés « nouveau discours ou parole ».

Historiquement, le premier élément de la série lexicale relative à la création des mots est l'adjectif « néologique ». Il se trouve dans le titre de l'ouvrage Desfontaines

« *Dictionnaire néologique à l'usage des beaux esprits du siècle* » dont la première édition date de 1726. C'est également dans ce dictionnaire qu'apparaît le substantif « néologue ».

Néologisme est attesté en 1735, et Néologie est le dernier terme que l'on trouve pour la première fois dans le Dictionnaire de l'Académie en 1762. (F.-U. Domergue, Françoise Dognac (1784-1795). Aspects de la néologie lexicale dans le Journal de la langue française. Repéré à : https://www.persee.fr/doc/linx_0246-8743_1982_num_7_1_968.)

Ces deux notions ont été discutées en différentes manières et par plusieurs linguistes, mais ils ont un même point de vue, parce que les deux termes ont signifié un mot nouveau, un processus de créativité lexicale, dont la langue a besoin avec l'évolution de la société. Donc on les considère comme une nécessité et une partie intégrante de la langue.

I.2 La néologie :

I.2.1 Définition linguistique :

La néologie est définie par un système de nouvelle création lexicale, par plusieurs linguistes.

On commence par Jean-François SABLAYROLLE qui la définit comme suit: « *la néologie intéresse la lexicologie en général, mais elle ne constitue pas une partie de ses préoccupations infime de surcroît; si on fie la faible proportion des pages que J.R y consacre dans son précis de lexicologie française 1977* ». (SABLAYROLLE J-F 2000: p 131).

Selon Christiane Marcellesi: « *la néologie est la production d'unités lexicales nouvelles, soit par apparition d'une forme nouvelle, soit par apparition d'un sens nouveau à partir d'un même signifiant* ». (Chr.Marcellesi. Néologie et fonction du langage (1974). Repéré de: http://www.persee.fr/doc/lgge_0458-726x_1974_num_8_36_2278).

C'est par une définition de Marcellesi, qui a bien noté qu'il existe deux types de la néologie:

La néologie de sens qui s'agit d'une unité lexicale existée déjà dans la langue à laquelle on attribue un nouveau signifie. La néologie de forme qui est un mot totalement nouveau, c'est-à-dire il n'existait jamais dans la langue.

D'après Guilbert la néologie est définie comme étant « *la possibilité de création de nouvelle unité lexicales en vertu des règles de productions incluse dans le système lexical* ». (Guilbert Louis, Larousse 1975: p31).

Pour conclure, la néologie est le moteur principal de la formation des nouvelles unités, elle permet à une langue d'acquérir de nouvelles idées afin de l'enrichir, mais à partir des règles et des lois déjà définies par un système linguistique.

I.2.2 Définition lexicographique :

Cette notion a été abordée dans plusieurs dictionnaires, selon différents linguistes, mais toutes les définitions sont semblables.

Selon Le dictionnaire HACHETTE édition 1993 : néologie n.f. Invention, introduction de mots nouveaux dans une langue. Ling, Processus de fonction de mots nouveaux dans le lexique d'une langue.(HACHETTE1993: 1085).

De plus, la néologie dans Le Petit Larousse Illustré 2014 « Néologie n.f .LING. Ensemble de processus de formation des néologismes (dérivation, composition, siglaison, emprunt, etc.) »(Le Petit Larousse 2014: p773).

D'après les deux définitions citées, la néologie est un mécanisme de la créativité lexicale, on peut la considérée comme un principe pour l'existence, l'évolution et l'enrichissement d'une langue; car cette dernière a toujours besoin de se renouveler pour décrire des nouvelles réalités.

I.2.3 La néologie de sens et de forme :

Plusieurs linguistes distinguent entre la néologie de forme et de sens. Nous allons présenté la définition de ces deux types abordée par Mortureux.

Selon Mortureux la néologie de forme appelée aussi lexicale, définit comme étant : « *Former un mot par néologie formelle, c'est associer un nouveau signifié à un nouveau signifiant* ». (Mortureux M.F 2008: P 140).

Ce type de néologie est dite " lexicale " car les termes créés vont enrichir le vocabulaire, pour répondre à un besoin impératif, à partir des procédés de formation morphologiques comme: "la suffixation et la préfixation".

La néologie de sens, appelée aussi la néologie sémantique, est définie selon DUBOIS comme suit: "On emploie un signifiant existant déjà dans la langue considérée en lui

conférant un contenu qu'il n'avait pas jusqu'alors que ce contenu soit conceptuellement nouveau ou qu'il ait été jusque-là exprimé par un autre signifiant". (Dubois J 1999: p 322).

A partir de la racine d'un mot, il est possible de former un mot nouveau, peut-être pour répondre à un besoin spontané, en rapport avec une dénomination déjà existante.

I.3 Les néologismes:

"Aucune langue ne naît riche, mais c'est l'usage qui l'enrichit". (Jean-Marie ADIAFFI.

Repéré de : <https://www.modele-lettre-gratuit.com/auteurs/jean-marie-adiaffi/citations/>).

Il est certain que la langue est une partie de la société, elle est vivante, à jour, lorsqu'elle est en constat de mouvement. Autrement dit dans la société il y a toujours des réalités nouvelles, on a besoin de fabriquer des nouveaux termes pour les désigner.

On peut également donner un nouveau sens à un mot déjà existant. On appelle "Néologisme" un mot nouvellement créé, soit par la forme ou le sens.

On commence par une définition lexicographique du terme " néologisme " citée dans le dictionnaire Larousse : "Tout mot de création récente ou emprunté depuis peu à une autre langue ou toute acception nouvelle donnée à un mot ou à une expression qui existaient déjà dans la langue".(Repéré de: Larousse.fr : encyclopédie et dictionnaires gratuits en ligne).

BORNARD Henri a défini le néologisme comme : « l'apparition d'un signifié nouveau qui se fait par deux voies principales : soit par sa création ou emprunt d'un signifiant nouveau, soit par changement de sens ou de valeur morphologique d'un mot existant ». (BORNARD Henri 1997: p 99).

Un néologisme ne naît pas de rien, il naît pour répondre à un besoin communicatif, peut être pour désigner un objet, pour exprimer un sentiment... Les néologismes sont le reflet qui désigne la richesse, la vitalité de la langue et son évolution dans la société.

Les néologismes sont le produit de la néologie, donc ils sont créés selon des lois et des règles de formation précises.

I.4 Classement et typologie des néologismes:

Le concept néologisme est bien connu de tout le monde et faire d'un consensus c'est un: "nouveau mot". Il est très difficile de déterminer, de décrire, et de classer les néologismes.

La classification des néologismes est une tâche complexe n'ayant pas encore été résolue de manière satisfaisante, à cause des désaccords de la manière de les classer. Le classement des lexies néologiques varie d'un linguiste à un autre, chacun de ces derniers emploie divers typologies pour classer les néologismes.

Sablayrolles souligne que les typologies des néologismes sont nombreuses: " Une comparaison d'une centaine de classements met en évidence des différences dans leurs objectifs et leurs fondements". (SABLAYROLLES J-F, PRUVOST 2003: p96).

Dans ce sujet il a dit:

"Pour l'architecture d'ensemble j'adopte l'opposition entre le groupe de matrices externes et de matrice interne qui est l'emprunt. En revanche, aux trois grandes subdivisions qui sont opérés au sein des matrices internes, les matrices externes morphosémantiques, les matrices syntaxico-sémantiques et les matrices purement Morphologiques de la réduction de la forme que sont les tronctions et la siglaison J'en ai ajouté une quatrième, nommée faute de mieux, pragmatico-sémantique."

(Sablayrolles, Claude Gruraz 2006: p141-175).

Parmi les meilleures typologies proposées est celle qu'élabore Sablayrolles, C'est une typologie complète, très riche, et plus travaillée, il a centré dans ces travaux sur plusieurs, différents procédés de création. Elle se compose de deux types: des matrices internes et une matrice externe.

Les matrices internes contiennent les quatre matrices suivantes:

- Les matrices morphosémantiques
- Les matrices syntaxico-sémantiques
- Les matrices morphologiques
- La matrice pragmatique.

Chacune des trois premières matrices est devisée à des sous-éléments, sauf la quatrième qui contient un seul élément.

La matrice externe se compose d'un seul élément qui s'oppose aux matrices externes: c'est l'emprunt.

I.5 La lexie néologique:

Le lexique est la masse de mots simples ou composés que contient une langue potentiellement en tant qu'unités virtuelles. La lexie néologique a des distributions et des fonctions significatives comme toute autre unité simple de la langue, car en tant que signe linguistique, elle est dotée d'un signifié et un signifiant.

Selon SABLAYROLLES, l'unité linguistique adéquate pour l'étude des néologismes est la lexie, ce mot est emprunté à POTTIER pour désigner "l'unité lexicale mémorisée".

La lexie néologique peut être selon sa nature: «des unités simples, indécomposables.....ou des unités complexes comprenant non seulement des formes affixées ou composées, mais aussi des syntagmes prépositionnels, des unités complexes pouvant aller jusqu'à la phrase inclusivement et enfin des textes, connus partiellement ou intégralement par de nombreux membres de la communauté linguistique».(Ben Belli Imad Eddine, Procédés de formation des néologies dans le dictionnaire le petit Robert 2017: p 24).

La lexie néologique peut prendre plusieurs formes, peut être: un mot, une unité inférieure ou supérieure au mot, un morphème.

I.6 La durée de vie des néologismes:

La néologie s'inscrit nécessairement dans le temps qui passe, dans un temps court ou dans celui d'une durée variable de quelque mois ou quelques années, en fonction de l'ampleur et de la rapidité de la diffusion dans le corps social.

Comme disait Guilbert: " Le néologisme n'a de vie que le temps de l'élocution du créateur s'il ne répond pas à certaines exigences de la communauté linguistique."(Guilbert L, théorie de néologisme (1973). Repéré de: http://www.persee.fr/doc/caief_0571-5865_1973_num_25_1_1020).

Dans ce contexte, Sablayrolle dit: "La durée néologisme [abcd] n'est pas uniforme et que certains unités peuvent garder longtemps une saveur de nouveauté d'autres la perdent quasi immédiatement". (SABLAYROLLES 1992: n° 69, p 6).

En dernier lieu, il reste difficile de délimiter la durée de vie des néologismes, comme B.Quemada a dit:" La néologisme d'une domination est difficile à évaluer". (Quemada , 2006).

I.7 La créativité lexicale :

L'ingéniosité de l'esprit humain et le pouvoir du langage pouvant générer un nombre illimité de mots et de phrases, les utilisateurs d'une langue donnée participent à un processus créatif appelé « la créativité lexicale ».

Selon J-F SABLAYROLLES la néologie ou la créativité lexicale il a considéré comme un concept très large et pour lui elle n'a pas une seule définition chaque linguiste a sa propre définition.

« La néologie n'est sans doute pas un concept discret, mais comporte plutôt différents degrés sur une échelle. Cette conception large et scalaire de la néologie explique la variabilité au sujet des néologismes et la présence dans le corpus d'éléments qui ne seraient pas spontanément et unanimement considérés comme des néologismes ». (SABLAYROLLES, Honoré Champion, Paris: p 149).

Selon **FABIENNE CUSIN-BERCHE**:

« La créativité s'affranchit des règles servant à la construction des unités lexicales. La créativité ne met pas en œuvre -ou pas uniquement -des procédés appartenant à la grammaire de la langue (analogie, verlan, etc.). En revanche, la productivité lexicale est la capacité à créer des expressions, qui ont pour vocation à devenir des unités lexicales, en recourant aux moyens formels qu'offre la langue pour construire des lexèmes ou des expressions ». (CUSIN - BERCHE F 2007: p32).

Bien qu'au départ, ce mouvement créatif ait soulevé de nombreux débats, aujourd'hui, il reflète une réalité indéniable et inévitable dans l'enrichissement de la langue.

Chapitre II

Procédés de formation des néologismes

Chapitre II

Procédés de formation des néologismes

Le chapitre précédent se consacre à la définition des principes théoriques de base de notre recherche. Alors que le 2^{ème} chapitre est consacré sur le traitement des procédés de formation des néologismes, car il est nécessaire d'établir une typologie de différentes créations.

II.1 Les matrices internes :

Elles regroupent quatre matrices: morphosémantiques, syntaxico-sémantiques, morphologiques et pragmatico-sémantique.

II.1.1 Les matrices morphosémantiques :

a. La dérivation :

La dérivation produit un mot nouveau à partir d'un seul mot préexistant en le modifiant. La modification peut porter sur les trois aspects du mot (forme, sens et classe syntaxique).(Alise LEHMANN et MARTIN-BERTHET, 3^e édition, p147).

b. La préfixation :

C'est un procédé de création des nouveaux mots, qui s'agit de l'ajout d'un affixe à gauche d'une unité lexicale. Les préfixes ne changent pas la catégorie grammaticale de la base à laquelle ils s'ajoutent, leur fonction est essentiellement sémantique.

Préfixe + base → mot dérivé

Exemple:

- porter : importer
- formel : informel

c. La suffixation :

Elle désigne le mécanisme qui permet d'ajouter un affixe à la fin d'une base lexicale. Les suffixes modifient la catégorie syntaxique et le genre du mot qu'ils construisent. Par exemple un adjectif devient un nom.

Base + suffixe → mot dérivé

Exemple :

- Blanc : Blancheur
- Fruit : fruitier

d. La dérivation inverse :

La dérivation inverse, appelée aussi "régressive", elle consiste à créer un mot simple à partir d'un mot construit en supprimant un affixe ou une désinence.

Exemple :

- Chanter : Chant
- Visiter : visite

e. La dérivation impropre:

La dérivation impropre, appelée aussi "conversion", qui n'a aucun caractère affixal. Elle consiste à modifier la classe grammaticale à une sans modification formelle.

Exemple :

- Un homme fort (adj.)
- Un homme fort aimable (adv.)

f. La dérivation parasynthétique :

D'après le HACHETTE: "La dérivation parasynthétique est un cas particulier de dérivation affixale. Elle convoque systématiquement un préfixe et un suffixe qui représentent une relation de solidarité étroite. Dépendants l'un de l'autre, ils s'appliquent simultanément à la base".(Nathalie Garric, HACHETTE Supérieur: p 113).

Préfixe+Base+Suffixe

Exemple :

- L'adjectif "interminable" se décompose de la manière suivante:

In + termine + able.

g. La composition :

SABLAYROLLES a défini la composition comme étant: "Le terme de composition est réservé à la fusion en unité lexicale de deux unités lexicales susceptible d'autonome, ce qu'on appelle traditionnellement des mots".(SABLAYROLLES 2000: P220).

La composition est un processus de création lexicale, qui consiste à former un mot en assemblant deux ou plusieurs mots. On distingue deux types de composition : la composition savante, et la composition populaire.

k. Les onomatopées :

D'après le Larousse, l'onomatopée se définit comme suit: "processus permettant la création des mots dont le signifiant est étroitement lié à la perception acoustique des sons émis par des êtres animés ou des objets".¹

Les onomatopées désignent l'interjection qu'imité un son produit par un être vivant ou un objet.

Exemple :

- Lorsqu'on dit: "Lorsqu'il attendait cui-cui, il prenait fuite", le mot qui marque l'onomatopée dans cette phrase c'est "cui-cui ", qui est le son d'un oiseau.

II.1.2 Les matricesyntaxico-sémantique :

D'après SABLAYROLLES les matrices syntaxico-sémantique touchent le changement de fonction, qui se fait par conversion, et les changements des sens qui englobent généralement: la métaphore et la métonymie.

a. La conversion :

C'est la matrice qui fait passer une unité lexicale à une autre par changement d'appartenance catégorielle d'une lexie uniquement, sans changement du signifiant.

Exemple :

- Un entretien fleuve

b. La néologie combinatoire : elle se divise en deux catégories

b.1 La combinatoire syntaxique :

Elle est due à une modification du type de construction syntaxique.

b.2 La combinatoire lexicale :

Elle permet de combiner les unités lexicales qui d'habitude ne s'emploient pas ensemble.

¹Ibid.

c. La métaphore :

Selon LAHMANN « la métaphore est un trop par ressemblance qui consiste à donner à un mot un autre sens en fonction d'une comparaison implicite ».¹

La métaphore est un procédé de langage qui permet de rapprocher deux éléments semblables, consiste à désigner quelque chose afin de donner un sens plus profond.

Exemple :

- La vie est un voyage plein d'aventures.

La métaphore effectue une comparaison entre un voyage plein d'aventures pour souligner l'aspect imprévisible de la vie.

d. La métonymie :

La métonymie consiste à remplacer un nom commun par un autre avec lequel il est en rapport. Selon SABLAYROLLES: «il existe plusieurs types de métonymie, on peut dénommer par exemple un objet par un de ses composants : un transistor ou par sa matière : un vinyle ».(SABLAYROLLES et Pruvost 2003: p113).

Exemple :

- Verre désigne un récipient ainsi que son contenu dans l'expression boire un verre.

e. Autres figures :

La néologie peut se former par d'autres procédés de formations telles que :

e.1 La polysémie :

C'est la caractéristique d'un mot ou d'une expression qui présente une pluralité d'acceptions correspondant à des emplois différentes (un seul signe pour plusieurs signifiés).

Exemple :

Canard à cinq acceptions :

¹Op. cit, p115.

- ✓ Animal
- ✓ Journal.
- ✓ Sucre trempé.
- ✓ Fausse note.
- ✓ Fausse nouvelle.

e.2 La synonymie :

C'est la relation d'équivalence entre deux ou plusieurs unités lexicales de forme différentes. Selon BaylonetMignot : « la synonymie désigne une relation entre deux mots ou deux expressions qui ont le même sens ou des sens très voisins ». (Baylon et Mignot 2007: p 106).

Exemple :

- Chaussure/soulier.

e.3 L'homonymie :

Dans le lexique : une homonymie est un mot qu'on prononce et qu'on écrit comme un autre, mais qui n'a pas le même sens que ce dernier, à part les cas rares ou les curiosités les homonymes à la fois homophones et homographes, sont peu fréquents en français leur existence s'explique notamment par des phénomènes de la polysémie. (saidounsabrina, analyse du lexique relatif au sport : cas de la radio Tizi-Ouzou, 2019: p 35).

II.1.3 Les matrices morphologiques :

a. La troncation :

C'est le procédé de création lexicale qui consiste à abrégé un mot par suppression d'une ou plusieurs syllabes. On distingue deux types de troncation: l'apocope et l'aphérèse.

*L'apocope :

Appelé aussi troncation droite, il s'agit de la suppression de la partie finale du mot. L'apocope efface fréquemment les dernières syllabes, deux ou trois sont conservées, parfois une seule.

Exemple : Faculté → Fac

***L'aphérèse :**

Au contraire de l'apocope, on efface les phonèmes en tête de mot. Donc, c'est la réduction de la partie initiale du mot.

Exemple : Problème → blème

 Rencart → cart

b. L'abréviation :

D'après Dubois dans le dictionnaire linguistique, l'abréviation est: "toute représentation d'une unité ou d'une suite des unités par une partie de cette unité ou de cette suite d'unités est une abréviation".(JEAN Dubois 1994: p101).

Donc, l'abréviation est un type de réduction d'un mot à certaine de ses éléments. Elle permet d'écrire les mots d'une façon courte.

Exemple : Mme. → Madame

 Svp. → S'il vous plait

c. La siglaison et l'acronyme :

Les sigles et les acronymes sont deux types d'abréviation.

c.1 La siglaison :

D'après Mortureux: "La siglaison consiste à abrégé une suite de mots, qui constitue une unité sémantique à l'initiale de chaque mot de l'unité".(Mortureux 2008: p62).

Donc, c'est le mécanisme qui consiste à utiliser les lettres initiales des mots, on prononce le sigle lettre par lettre.

Exemple :

- JO → Jeux olympiques
- RAS → Rien à signaler

c.2 L'acronyme :

" C'est une lexie qui est un sigle, à la différence du sigle simple, il est prononcé comme un mot et non lettre par lettre".(Sablayrolles 2000: p 215).

L'acronyme désigne un sigle prononcé comme un mot ordinaire, mais on ne prononce pas le mot lettre par lettre.

Exemple :

- SIDA= Syndrome d'immunodéficience acquise.
- FIFA= fédération internationale de football association

II.1.4 La matrice pragmatique-sémantique :

a. Le détournement :

C'est la transformation de l'un des éléments d'une unité linguistique;« c'est le changement et le détournement plus ou moins marqué de l'un des éléments constitutifs d'une locution, d'un proverbe ou d'une expression figée, la néologie par détournement consiste à faire du neuf avec du vieux ». (YETTOU Naïma (2013). La néologie dans le journal El Watan, étude lexicographique-sémantique, université de Batna. P 45).

Exemple :

- La main de fer d'hier, sans gant de velours. (Néologisme relevés le 23 janvier 2011 dans COMMANTAIRE (tableau n°2)).

II.2 La matrice externe :

a. L'emprunt :

L'emprunt est un phénomène linguistique important dans tous les contacts de langues, en linguistique l'emprunt est le processus par lequel un mot d'une langue est adopté pour être utilisé dans une autre.

Dans le Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage (1994, Larousse), la définition du mot emprunt est la suivante: «Il y a emprunt linguistique quand un parler A utilise et finit par intégrer une unité ou un trait linguistique qui existait précédemment dans un

Chapitre II Procédés de formation des néologismes

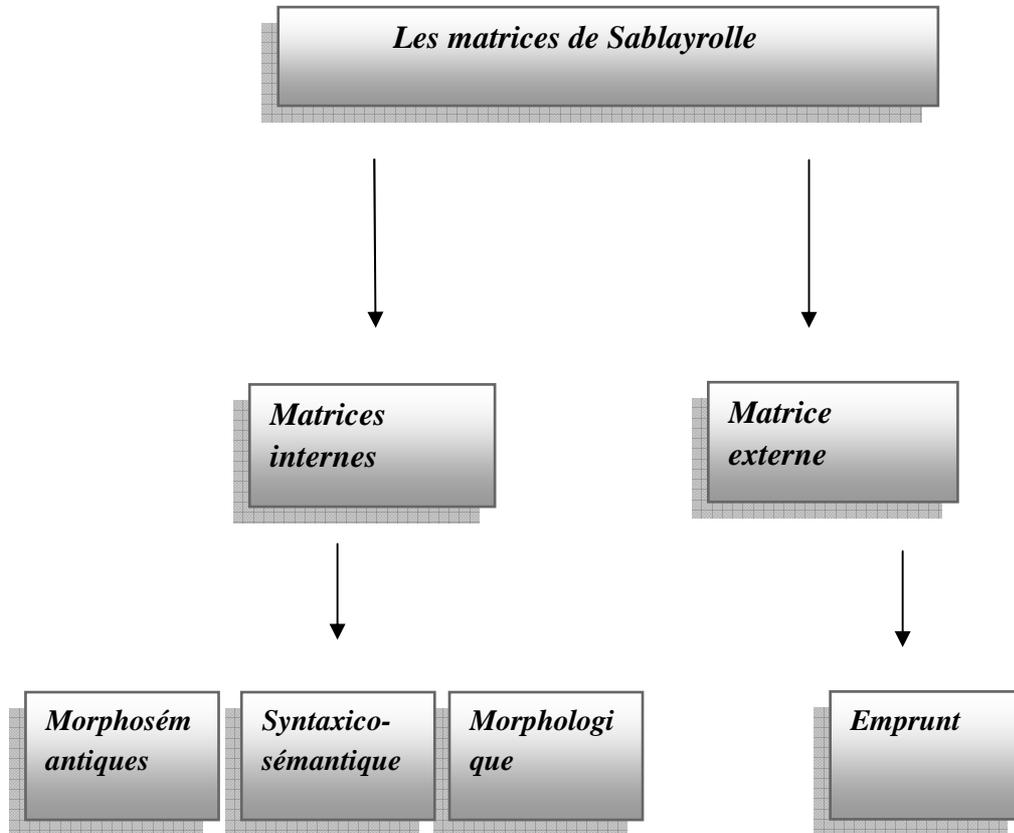
parler B (dit langue source) et que A ne connaissait pas; l'unité ou le trait emprunté sont eux-mêmes qualifiés d'emprunts». (Les emprunts et la langue française. Repéré de: https://axl.cefano.ulaval.ca/francophonie/HIST_FR_s92_Emprunts.htm).

L'emprunt se réalise par la communication entre les langues et entre les personnes, il est effectué par un intervenant individuel ou collectif.

II.1 Tableau des matrices lexico géniques :

M A T R I C E S I N T E R N E S	Morpho- sémantiques	Construction	Affixation	Préfixation		
				Suffixation		
				dérivation inverse impropre		
				parasynthétique		
			Flexion			
			Composition	composition savante, populaire		
	Syntaxico- sémantiques	Construction	Affixation	Flexion	mots- valises	
					onomatopée	
				Imitation et déformation		Autres
				Changement de fonction	conversion	
					combinatoire syntaxique/ lexicale	
					Changement de sens	métaphore
	métonymie					
Morphologiques	Réduction De la forme	Autres				
		troncation				
		abréviation				
		siglaison acronyme				
Pragmatique			détournement			
Matrice externe			Emprunt			

II.2 Schéma des matrices de Sablayrolles :



Chapitre III
Méthodologie de la recherche et analyse
du corpus

Chapitre III

Méthodologie de la recherche et analyse du corpus

Ce chapitre présente le chapitre d'analyse de notre recherche. Il sera organisé en trois parties. Dans la première partie et avant tout, il est nécessaire de présenter la pandémie du COVID-19 d'un point de vue linguistique.

Une deuxième partie dans laquelle nous allons présenter notre corpus et justifier le choix de ce dernier. Ensuite on parle de la démarche d'analyse.

Une troisième partie dans laquelle nous allons faire une analyse détaillée des néologismes repérés avec un classement selon leur nature et sens, c'est-à-dire selon les différents procédés de formation (dérivation, composition...etc.)

III.1 Autour du COVID-19 :

En décembre 2019 une nouvelle forme de corona virus apparait dans le monde, elle a provoqué des difficultés respiratoires aiguës, ces premières traces ont été repérées à Wuhan, en Chine. Une maladie exclusivement respiratoire pouvant être mortelle chez les patients fragilisés par l'âge ou une autre maladie chronique : c'est le COVID-19.

« COVID-19 »: il s'agit de l'acronyme hybride de l'expression anglaise CoronavirusDisease « maladie à coronavirus », le Co se réfère à « corona », le nom de la famille du virus « vi » et « D » à Disease en anglais « maladie », quant du nombre « 19 » il fait office de millésime abrégé servant à le distinguer par l'année de son apparition 2019.

Cette pandémie sévit partout dans le monde, elle a influencé la vie quotidienne et impacté presque tous les aspects de notre vie et cet impact a prolongé aussi vers la langue.

Cette période pandémique est marquée assez extraordinairement, par l'enrichissement linguistique de la langue française, cette dernière a montré toute sa créativité en fournissant un éventail de nouveaux termes sur le plan de lexique, grâce à ce lexique chaque situation diffuse son vocabulaire.

Nous avons remarqué que quelques emprunts à l'anglais ont été adaptés par la langue française beaucoup de termes ont fait leur entrée dans le dictionnaire; par exemple « asymptomatique » qui signifie une maladie n'ayant aucun symptôme.

III.2 Présentation et choix du corpus :

Le corpus sur lequel porte notre recherche se présente sous forme d'un ensemble des lexies néologiques, il contient des unités qui ont fait leur apparition dans la société et dans le vocabulaire des individus lors de leurs échanges avec le début de la COVID-19.

Pour la collecte des néologismes qui constituent notre corpus, nous avons consulté le site du dictionnaire le Petit Robert. Nous avons relevé 15 unités lexicales qui apparaissent dans ce dictionnaire.

Nous nous sommes intéressées directement aux dictionnaires, car ils représentent une meilleure référence pour étudier les unités lexicales néologiques. Ils répertorient la quasi-totalité des sens de chaque mot dans chaque contexte, et ils nous permettent ainsi de distinguer les nouveaux mots. Selon SABLAYROLLES: « pour mesurer le caractère néologique d'unités lexicales, il semble bon de se référer à des dictionnaires, d'usage courant, remis à jour régulièrement et contemporains des énoncés sur lesquels on effectue le relevé » (Sabalyrolles. J-F. fondement théorique des difficultés pratique du traitement des néologismes (2002). Repéré de: [Fondements théoriques des difficultés pratiques du traitement des néologismes | Cairn.info](#)).

Donc, le dictionnaire reste un outil qui facilite la distinction des mots nouveaux.

III.2.1 Présentation du dictionnaire "le Petit Robert" :

Le Petit Robert est un dictionnaire de langue française publié par les Dictionnaires le Robert. Sa première édition paraît en 1967, sa deuxième édition a été publiée en 1977.

Ce dictionnaire, en plus de donner la définition des mots et de les illustrer par des exemples, contient leurs antonymes, leurs synonymes et leur étymologie. Pour cette raison, il est souvent apprécié par les gens rédigeant régulièrement des textes. Cette édition compte 60 000 mots, 300 000 sens et 34 000 citations.

Par ailleurs, ce dictionnaire était aussi édité sous une version grande format jusqu'en 2019 pour un meilleur confort de lecture. Actuellement, seule demeure toujours à la vente l'édition "moyen format" habituelle.

Le Petit Robert existe également en version électronique depuis 1996, et en ligne, sur abonnement, depuis avril 2009.

Ce *Petit Robert* est doublé d'un dictionnaire encyclopédique, Le Petit Robert des noms propres, appelé parfois *le Petit Robert 2*. (Repéré de:

https://fr.wikipedia.org/wiki/Le_Petit_Robert).

Il s'appelle le Robert parce que "*Dictionnaires le Robert*" est le nom d'une maison d'édition française, créé en 1951 par *Robert*.

Le Petit Robert comme un grand dictionnaire de la langue française a fait rentrer et proposer chaque année des nouveaux mots. Avec le développement de la pandémie du COVID-19, il était nécessaire de créer un vocabulaire spécifique lié avec cette pandémie, soit des mots déjà existants avec un sens nouveau, soit des nouveaux mots (sens et forme).

III.2.2 Liste des néologismes collectés :

-Airgasmer	-Hydroalcoolisme
-Attestarder	-Mascarpogne
-S'autobuer	-Masquàras
-Clubster	-Pénuriz
-Cobidité	-Solimasquer
-Déconcerté	-Téléventiler
-Facultatoire	-Vaccinglinglin
-Gelouser	

III.2.3 Méthode d'analyse :

Après avoir présenté le corpus, il est nécessaire d'élaborer une grille d'analyse pour faciliter notre recherche.

Les néologismes repérés seront analysés selon la typologie de SABLAYROLLES, c'est-à-dire nous sommes intéressées de les classer selon les procédés de formation qui ont déjà mentionnés dans le 2^{ème} chapitre de notre partie théorique, avec une analyse morphologique et sémantique de chaque unité, cela veut dire que nous tenterons de comprendre le système de formation, le sens, la forme, la catégorie grammaticale et la classe qu'elle appartient chaque unité lexicale. Il est obligé d'organiser les mots dans des tableaux

lexico géniques, selon le besoin de chaque élément. Cette méthode nous permettra de bien éclairer le processus de formation. Ensuite, nous allons faire une représentation graphique des résultats obtenus lors de l'analyse.

III.3 Analyse du corpus :

III.3.1 Les matrices internes : elles regroupent les quatre matrices suivantes:

- Morphosémantiques
- Syntaxico-sémantiques
- Morphologiques
- Pragmatico-sémantique

III.3.1.1 Les matrices morphosémantique :

a) La dérivation : Nous avons enregistré une seule unité lexicale créée à l'aide de la dérivation par préfixation.

1. La dérivation par préfixation :

-Déconcerté: individu dont le concert réservé un an en avance a été annulé.

Cette définition est donnée par la communauté du dictionnaire le Petit Robert. Employé communément au sens d'embrassé, surpris le mot "**déconcerté**" c'est un mot dérivé à l'aide de la préfixation du participe passé du verbe concerter (**concerté**) qui veut dire l'organisation d'une action ou bien quelque chose organisée, il est utilisé dans plusieurs domaines. Au début de ce mot on a ajouté le préfixe **dé**, qui est employé généralement pour donner un sens opposé, dans ce mot le "dé" est négatif. Nous avons remarqué que par cette dérivation; il n'y a un changement dans la catégorie grammaticale.

➤ Dé + concerté = Déconcerté

III.1 Tableau de préfixation :

Mot	Radical	Préfixe	Sens	Catégorie grammaticale
Déconcerté	Concert(é)	Dé	individu dont le concert réservé un an en avance a été annulé	Nom

D'après l'analyse de cette lexie, nous avons remarqué que le préfixe c'est une suite de lettres que l'on ajoute devant un radical, par cette opération on obtient un dérivé qui n'appartient pas à la même famille du radical, donc la fonction du préfixe est essentiellement sémantique. Nous avons aussi remarqué que le dérivé est obtenu à partir d'une base nominale.

b) La composition :

Nous distinguons plusieurs types de la composition, comme nous avons déjà expliqué dans le deuxième chapitre de la partie théorique.

Dans notre corpus nous avons collecté 13 unités lexicales créées par composition; soit par composition savante ou populaire, soit des mots-valises.

1. La composition populaire :

Dans notre corpus il ya qu'une seule unité former par composition populaire.

-Vaccinglinglin: 1 Projection dans un avenir incertain lorsque la perspective d'un vaccin contre le coronavirus apparaissait encore très lointain. 2 Lorsque les pays pauvres seront enfin fournis à leur tour en vaccins.

Nous avons remarqué que ce mot a deux définitions semblables, et qu'elles ont le mot vaccin comme un mot en commun.

Vaccinglinglin est un mot composé de deux unités: **vaccin** et **glinglin**. Le mot **vaccin** est un nom masculin connu et utilisé en langue française depuis longtemps; qui veut dire une substance pathogène qui inoculée à un individu, lui confère l'immunité contre une maladie. Il est utilisé généralement au domaine médical et scientifique. On passe à la deuxième unité **glinglin** c'est une expression souvent employée pour exprimer le renvoi d'une action à une date indéterminée, en général lointaine voire à jamais, on dit souvent sur un ton plaisant à la saint Glinglin pour ainsi dire jamais.

Après avoir analysé la nouvelle lexie nous avons remarqué qu'elle est formée à partir de deux noms masculins, et qu'on peut dire que sont des unités soudées, car la composition est faite sans trait d'union.

III.3 Tableau de composition :

Mot	1 ^{ère} unité	2 ^{ème} unité	Sens obtenu	Catégorie grammaticale
vaccinglinglin	Vaccin (N.M)	Glinglin (N.M)	1 Projection dans un avenir incertain lorsque la perspective d'un vaccin contre le coronavirus apparaissait encore très lointain. 2 Lorsque les pays pauvres seront enfin fournis à leur tour en vaccins.	Nom

2. La composition savante :

Notre corpus présente deux unités nouvelles formées par composition savante. La composition savante assemble des bases grecques et latines et s'emploie dans les langues scientifiques (médicale, technique...)

-Hydroalcoolisme: Tendance à s'enduire de gel hydroalcoolique plutôt que se laver les paluches.

Ce mot est composé à partir de **hydro** et d'**alcoolisme**. Le mot **hydro** est nom masculin du grec ancien **húdríos**, il s'agit de quelque chose qui se rapporte à l'eau, il est employé dans le domaine scientifique où il indique une relation avec l'eau et d'autres différents domaines.

Avec ce mot on ajoute le mot **alcoolisme** qui est connu généralement comme une maladie produite par la consommation régulière et excessive de boissons alcoolisées.

-Téléventiler: Brasser du vent en télétravail.

On obtient ce mot par l'assimilation du mot **télé** avec le verbe **ventile**. **Télé** vient du grec **têle**, il a le sens lié avec quelque chose à distance, et il ajoute le sens d'éloignement à

l'élément auquel il est associé. En passant au verbe ventiler qu'a le sens de répartir des choses ou des personnes.

III.4 Tableau de composition savante :

Mot	radical	Base	Origine	Sens obtenu	Catégorie
Hydroalcoolisme	alcoolisme	Hydro	Grecque Hídrios, ὑδριος	Tendance à s'enduire de gel hydroalcoolique plutôt que se laver les paluches.	Nom masculin
Téléventiler	ventiler	Télé	Grecque τήλε, tēle	Brasser du vent en télétravail	Verbe

La composition savante consiste à former des nouveaux mots à partir des mots grecs ou latins, notre corpus contient seulement deux mots formés par composition savante à l'aide des bases grecques uniquement, l'absence des bases latines ce n'est qu'un signe de manque de diversité. Nous avons aussi remarqué que la composition est faite par des unités soudées, sans trait d'union. Ce type de composition a une importance pour l'enrichissement de la langue française.

3. Les mots-valises :

On a collecté 10 unités formées à l'aide des mots-valises.

-Airgasmer: Prendre une première bouffée d'air en enlevant son masque.

C'est un mot-valise composé de "**air**" et de "**gasmer**".

-Attestarder: Remplir son attestation alors qu'on est déjà dans la rue.

Le mot **attestarder** est un mot-valise composé du nom **attestation** et du verbe **tarder**, parce que l'expression "on est déjà dans la rue" signifie qu'on est en retard. Donc on obtient ce nouveau mot par la troncation des dernières lettres du mot attestation.

Attestation + Tarder → Attestarder

-S'autobuer: Quand les lunettes sont embuées à cause du masque.

C'est un mot-valise composé du verbe **s'embuer** et du nom **auto**. D'après la définition, on a vu le participe passé du verbe s'embuer qui lié généralement avec le sens de couvrir quelque chose d'une buée, donc on obtient la nouvelle lexie **s'autobuer** par la combinaison du mot **auto** qui s'agit généralement de quelque chose automatique, avec le verbe **s'embuer** après la réduction de ces deux premières lettres initiales. Le "s" apostrophe est une maque d'un verbe pronominal. Nous avons encore remarqué l'absence d'un trait d'union dans ce mot.

Auto + embuer → (s') autobuer

-Cobidité: Embonpoint simultané de plusieurs personnes vivant des situations de confinement.

Ce mot signifié un ensemble de personnes qu'ils prennent du poids durant la période du confinement. C'est un mot-valise composé de **Co** élément signifiant "avec, ensemble" et de **morbidité** qui signifier un nombre des malades dans un groupe donné et pendant un temps déterminer. La réduction des trois lettres initiales du deuxième mot et sa combinaison avec le **Co**, nous donne le nom féminin **cobidité** sans le trait d'union.

Co + morbidity → cobidité

-Facultatoire: se dit facultatif mais devient obligatoire.

Facultatif et obligatoire, ces adjectifs sont déformés pour opposer plaisamment facultatoire et obligatif.

C'est un mot-valise composé de **atoire** et du mot **faculté**, ce dernier est un nom féminin qui existe dans la langue française et signifie la faculté de choisir quelque chose c'est-à-dire la possibilité. Il est utilisé dans des différents domaines.

-Gelouser: Envier son prochain qui s'enduit les mains de gel alors qu'on est soi-même en rupture de stock.

D'après la définition, la lexie **gelouser** signifie la jalouser. C'est un mot-valise composé de **gel** et de **jalouser** qui signifie envier.

Cette nouvelle lexie résulte de la suppression des trois lettres initiales du mot **jalouser** et sa combinaison avec le mot **gel**.

Gel + jalouser → gelouser

-Mascarpogne: Tenir son masque à la main.

Nous avons compris que ce nouveau mot a le sens de prendre le masque dans la main, c'est un mot-valise composé de **mascaron** et de **pogne**. Le mot **mascaron** est un nom masculin qui signifie grand masque, il est généralement utilisé dans le domaine d'architecture. **Pogne** c'est le synonyme du mot main, il est utilisé pour désigner le fait de prendre quelque chose.

Donc le mot **mascarpogne** est le résultat de la suppression des deux lettres finales du mot **mascaron** et sa combinaison avec le mot **pogne**. On a vu que la composition est faite sans trait d'union. Nous avons remarqué aussi que la réduction des lettres est faite au niveau d'une seule unité seulement.

Mascaron + pogne → mascarpogne

-Masquàras: Port du masque sous le nez.

C'est un mot qu'a un sens lié à l'enlèvement du masque. C'est un mot-valise composé de **masque** et de **ras** qui sont liés l'aide de la préposition **à**. Le mot **masque** est l'une des mesures de santé pour se protéger contre la pandémie du COVID-19, il est utilisé dans le domaine médicale et d'autres différents domaines. Le mot **ras** est le synonyme du mot bout qui signifie la fin ou bien l'extrémité.

On obtient cette nouvelle unité lexicale à partir de la réunion des deux mots sans trait d'union, par suppression du dernière lettre du mot masque.

Masque + à + ras → maquàras

-Pénuriz: Disparition éclair des denrées alimentaires à l'annonce d'un confinement probable.

Cette nouvelle notion signifie le manque des produits alimentaires à cause d'un cas du confinement. C'est un mot-valise composé sans trait d'union de deux mots: **pénurie** et **riz**. C'est une lexie créé par la suppression du dernières lettres du mot **pénurie** qui est le synonyme du mot manque, et sa combinaison avec le mot **riz**.

Pénurie + riz → pénuriz

-Solimasquer: Se rendre compte que l'on a conservé son masque alors que l'on est tout seul chez soi.

Dans la définition, on a l'expression " tout seul " comme indice pour comprendre la formation du mot **solimasquer**, elle décrit la solitude de la personne.

Solimasquer est un mot-valise qui résulte de la combinaison du mot solitude avec le verbe masquer. La suppression des lettres est faite au niveau du premier mot seulement.

Solitude + masquer → solimasquer

III.5 Tableau des mots-valises :

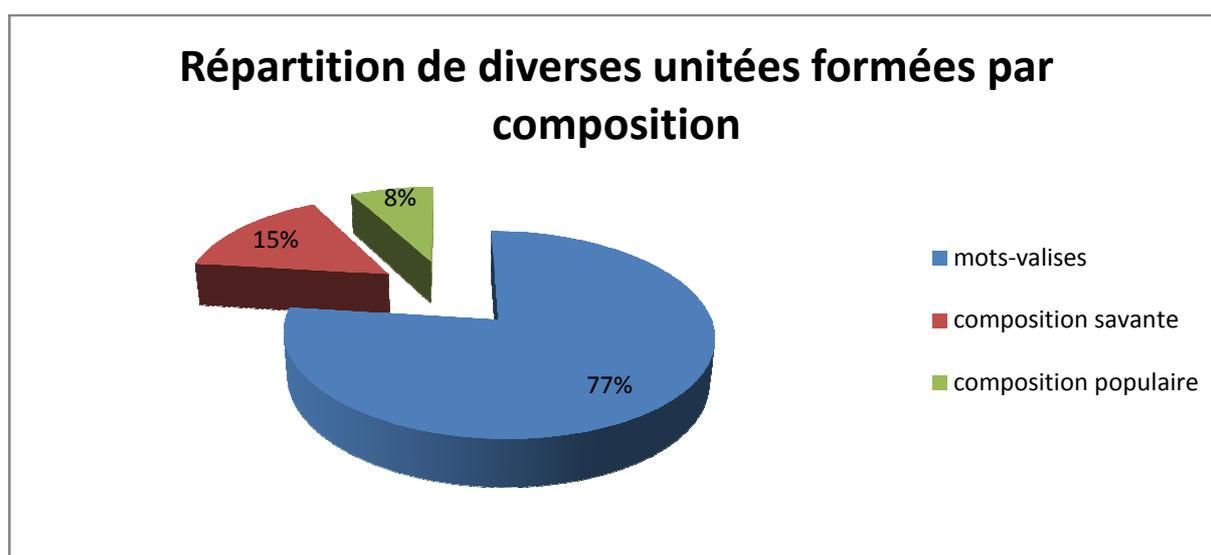
Lexie néologique	1 ^{ère} unité	2 ^{ème} unité	Sens Obtenu	Catégorie grammaticale
Airgasmer	Air	Gasmer	Prendre une première bouffée d'air en enlevant son masque.	Verbe
Attestarder	Attestation	Tarder	Remplir son attestation alors qu'on est déjà dans la rue.	Verbe
S'autobuer	Auto	Embuer	Quand les lunettes sont embuées à cause du masque.	Verbe personnel
Cobidité	Co	Morbidité	Embonpoint simultané de plusieurs personnes vivant des situations de confinement.	Nom féminin
Facultatoire	Faculté	atoire	se dit facultatif mais devient obligatoire	Adjectif
Gelouser	Gel	Jalouser	Envier son prochain qui s'enduit les mains de gel alors qu'on est soi-même en rupture de stock.	Verbe
Mascarpogne	Mascaron	Pogne	Tenir son masque à la main.	Nom masculin

Masquàras	Masque	à + ras	Port du masque sous le nez.	Nom masculin
Pénuriz	Pénurie	Riz	Disparition éclair des denrées alimentaires à l'annonce d'un confinement probable.	Nom féminin
Solimasquer	Solitude	Masquer	Se rendre compte que l'on a conservé son masque alors que l'on est tout seul chez soi.	Verbe

En penchant sur ce tableau, nous avons remarqué que toutes les unités sont formées sans trait d'union (unités soudées), une seule lexie "masquàras" est sodée à l'aide de la préposition "à". Nous avons trouvé cinq verbes et quatre noms, ce qui veut dire qu'il y a une diversité des catégories grammaticales donc on a plusieurs fonctions, se sont des nouveaux mots qui n'existaient jamais en langue française.

Les mots-valises sont le fruit d'une combinaison de deux mots en un seul avec troncation d'une partie de chaque mot, ils sont formés pour répondre aux besoins communicatifs pour l'enrichissement du vocabulaire.

Figure III.1: Répartition de diverses unités formées par composition



Tout d'abord, cette figure représente un modèle de secteur pour afficher la répartition de diverses unités formées par composition. Alors, nous citons que les procédés les plus productifs sont les mots-valises qui constituent plus de la moitié avec un pourcentage de 77%, ensuite la composition savante et moins productive avec un pourcentage de 15%, et finalement la composition populaire est la plus faible avec le pourcentage de 8%.

III.3.2 Les matrices externes :

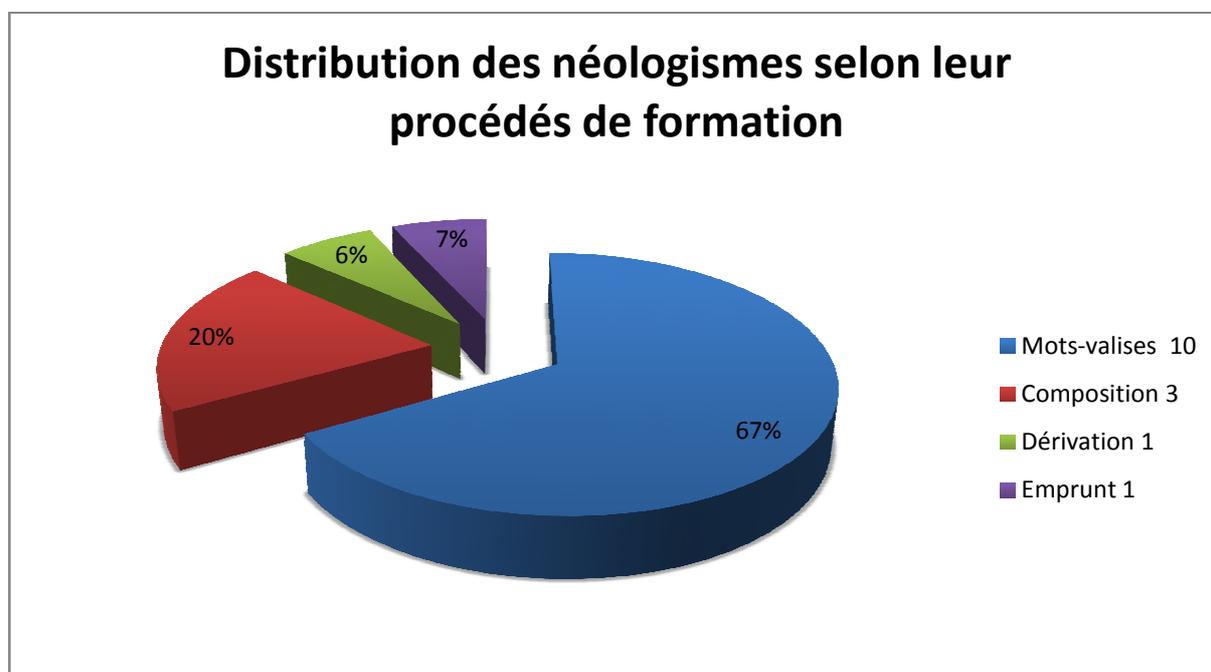
L'emprunt:

Comme nous avons déjà vu auparavant, il y a qu'un seul procédé de formation interne qui est l'emprunt. Notre corpus contient seulement une seule unité lexicale empruntée:

-Cluster: Endroit cosy pour retrouver sa team ou faire des rencontres et revenir avec un microchinel dans le réservoir.

Son origine est de l'anglais emprunté à la langue française. C'est un nom masculin qui signifie regroupement, ce terme a été utilisé avec le développement de l'épidémie pour décrire un ensemble de personnes dans le temps et dans l'espace.

Figure III.2 Distribution des néologismes selon les procédés de formation :



Une observation générale prouve que la matrice interne est la plus productive dans la formation de ces nouvelles unités lexicales. On voit que les mots-valises sont les plus

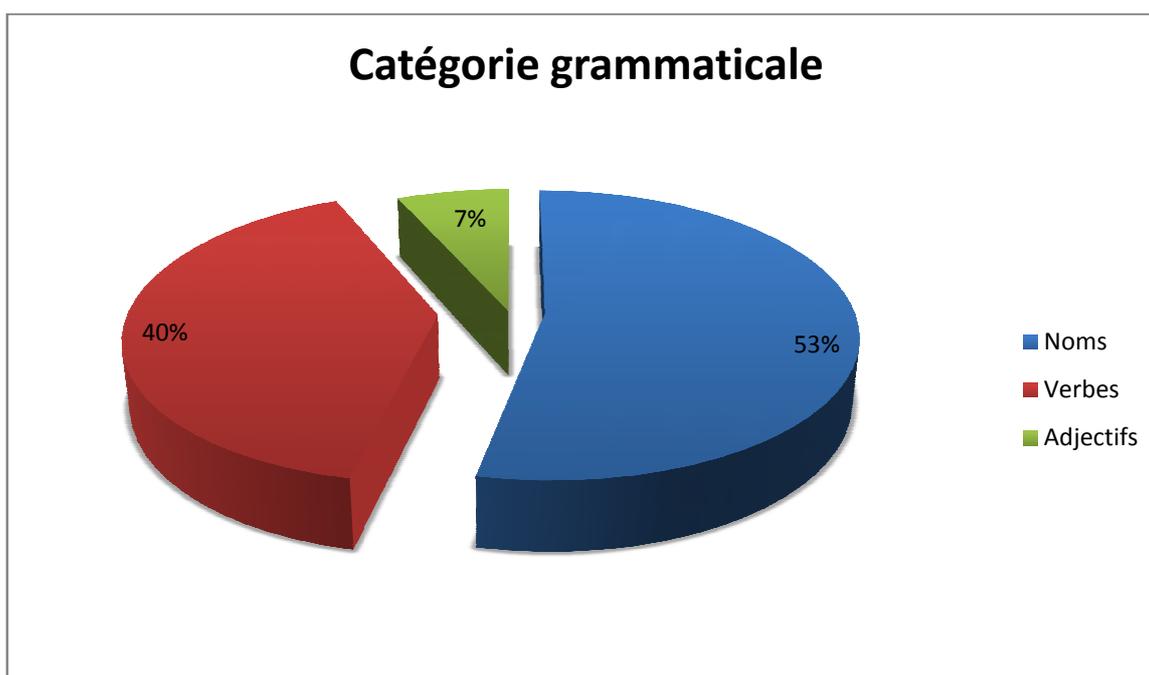
productifs et prioritaires avec le taux le plus élevé avec 67% (10), c'est-à-dire plus que la moitié; donc ce procédé est le plus utilisé.

En deuxième position, le procédé de composition est le moins productif avec 3 lexies soit 20%. Le reste des pourcentages représente la dérivation et la matrice externe sont les plus faibles dans la création des mots dans notre corpus (1 lexie).

Donc, les matrices internes présentent un taux élevé 93% c'est-à-dire la majorité. On a aussi remarqué l'absence d'autres matrices morphosyntaxiques, et l'absence totale des matrices syntaxico-sémantiques, morphologiques, et pragmatico-sémantique.

Pour conclure, les mots-valises sont le fruit de la création des néologismes qui constituent notre corpus. Cette formation donne au vocabulaire une vitalité et un enrichissement, car ils sont jamais existaient dans la langue française.

Figure III.3 Catégorie grammaticale :



Après l'interprétation des données, nous avons vu que les noms sont en tête avec un taux de 53% (8). Les verbes qui sont aussi présents avec un taux de 40% (6), un peu diminué que les noms. Ensuite viennent les adjectifs avec un taux de 7% (1), il est faible par rapport aux deux premières catégories.

Donc, les résultats que nous avons obtenu tous long de notre analyse sont logiques et décrits les nouvelles réalités qui n'auraient pas de dénomination dans le monde, et on doit être à jour pour répondre aux besoins de la langue.

III.3.3 Dictionnaire et néologismes :

Au fil du temps, des mots naissent, d'autres disparaissent, certains se modifient ou changent de sens.

Chaque année les linguistes et les lexicographes font une liste des mots et des expressions qui se font distingués cette année, par ce que le français est une langue vivante comme l'année 2020 a été affectée par la pandémie de « covid19 » ce qui a conduit à l'émergence de nouveaux mots et qui sont inclus dans le dictionnaire exemple le mot solimasker.

Un mot est entré dans le dictionnaire lorsqu'il devient un mot couramment utilisé, mais comment ces mots sont-ils entrés dans le dictionnaire ?

Premièrement chaque linguiste en alerte constante sur les mots qu'il entend dans les conversations entre proches, qu'il lit dans la presse Et qui ne pas s'inscrit dans le dictionnaire, le mot ainsi repéré est ensuite inscrit dans une base de données propre au dictionnaire finalement un comité de trois à quatre lexicographes se réunit pour réfléchir aux mots qui peuvent être ajoutés dans la nouvelle édition en respect des règles orthographiques et grammaticales. (Repéré de : https://actu.fr/loisirs-culture/comment-les-nouveaux-mots-ont-ils-leur-entree-dans-le-dictionnaire_46723056.html).

Des néologismes ont une existence éphémère c'est pourquoi les lexicographes préfèrent s'assurer de la viabilité d'un nouveau-né lexicale avant de lui ouvrir les portes et les pages de leur dictionnaire car la durabilité escomptée d'un mot est un important critère d'inclusion. (Repéré de : https://actu.fr/loisirs-culture/comment-les-nouveaux-mots-ont-ils-leur-entree-dans-le-dictionnaire_46723056.html).

En conclusion, tout mot que vous pouvez imaginer pourrait être ajouté au dictionnaire il a juste besoin de devenir populaire en premier.

Conclusion générale

Conclusion générale :

Notre travail de recherche s'intitule: " Morpho-lexicalité des mots liés à la pandémie de la COVID-19"; s'inscrit dans le domaine de la morphologie lexicale.

L'objectif de notre travail est d'apporter quelques éclairages sur la créativité lexicale pendant la période de la covid-19. Nous avons donc analysé les lexies néologiques relevées dans le dictionnaire le petit robert en ligne parus pendant cette période afin de mettre en évidence les procédés de formation, à savoir la dérivation, la composition, mot-valise, etc....

En ce qui concerne la rédaction de notre mémoire, elle se compose de trois chapitres. Dans le premier chapitre nous avons focalisé sur les deux concepts centraux; la néologie et les néologismes ainsi qu'une présentation d'un petit aperçu historique relatant leurs évolutions. Dans le second chapitre nous avons cité les procédés de formation des néologismes selon la théorie élaborée par Sablayrolles qui s'intitule "la typologie des typologies" pour en tracer un tableau qui résume toutes les matrices. Enfin, nous avons consacré le troisième chapitre pour la méthodologie et l'analyse lexico-sémantique et morphologique des néologismes recueillies dans le Petit Robert pour répondre aux questions problématiques posées.

Au cours de ce travail, nous avons tenté une analyse qualitative et quantitative de notre corpus. Nous avons classé les lexies néologiques selon leur origine, leur catégorie grammaticale et leur procédé de formation, dont dépend chaque unité lexicale. Nous nous sommes appuyées sur les approches: lexico-sémantique et morphologique afin d'extraire les différentes significations de chaque lexie.

D'après les résultats obtenus dans notre recherche, nous avons enregistré que les mots valises sont les plus productifs, donc ils sont les plus importants dans la création des mots dans le corpus que nous avons choisi. On peut encore citer les mots composés mais avec un petit pourcentage. Nous avons remarqué que les lexies ont des formes simples c'est-à-dire ne sont pas des lexies composées. Le dictionnaire semble préférer les lexies simples. Concernant les catégories grammaticales, les noms et les verbes sont les plus présents en tête.

Grace à cette étude menée, nous confirmons les hypothèses supposées au départ; l'étude des lexies néologiques d'après leurs procédés créatifs, nous avons dévoilé que les matrices morphosémantiques sont les plus productives, avec les procédés les plus anciens et les plus célèbres qu'a connus la langue française: les mots-valises en premier, ensuite la

dérivation et la composition, par contre la présence de l'emprunt est très faible. La formation de ces mots est faite selon les règles et les lois de chaque procédé.

La néologie est un processus de création linguistique, qui est très important pour l'enrichissement de la langue sur les divers plans.

Références bibliographiques

Référence bibliographiques :

Ouvrages:

- **Baylon C.,Mignot .X.** , Initiation à la sémantique du langage ,Armand Colin ,France, février 2007.
- **BONNARD Henri**, Code de français courant, Edition, Baume- les dames 1997.
- **CALVET, Louis-Jean**, la sociolinguistique, cours linguistique générale.
- **CUSIN -BERCHE F**, les mots et leurs contextes, presses Sorbonne Nouvelle2007.
- **David Zemmour, Paris**, Initiation à la linguistique.
- **DUBOIS J.** et al, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Larousse-Bordas/HER, 1999.
- **Guilbert Louis**, la créativité lexicale, Larousse, 1975.
- **JEAN,Sablayrolles**, La néologie aujourd'hui, Claude Gruraz.A la recherche du mot :de la langue au discours, 2006.
- **LEHMANN Alise, Françoise MARTIN-BERTHET:** Introduction à la lexicologie(Sémantique et morphologie) France, ARMAND COLIN, 2010, 3èmeE.
- **Mortureux M.F**, la lexicologie entre langue et discours. Armand colin 2008.
- **Nathalie Garric**, Introduction à la linguistique. HACHETTE Supérieur.
- **Quemada,Bernard**, Problématiques de la néologie.2006.
- **SABLAYROLLE J-F**, « La néologie en français contemporaine, Honoré champion » 2000.
- **SABLAYROLLES J.-F**, (1992-2), « Néologisme Et Nouveauté(s) », Cahiers de lexicologie n° 69.
- **SABLAYROLLES Jean-François**, la néologie en français contemporaine : examen du concept et analyse de production néologiques récents, honoré champion, paris, 2000.
- **SABLLAYROLES, Pruvost J**, Quesais-je ? les néologismes presse universitaires de France, Paris ,2003.

Thèse et mémoire:

- **Ben Belli Imad Eddine**, Procédés de formation des néologies dans le dictionnaire le petit Robert, 2016-2017.

- **BOUZIDI Boubaker.** (2010). Néologie et néologisme de forme dans le dictionnaire: le Petit Larousse Illustré, Université Ferhat – Abbas – Sétif.
- **SAIDOUN Sabrina,** (2018-2019) analyse du lexique relatif au sport : cas de la radio tizi-ouzou.
- **YETTOU Naima.** (2012/2013). La néologie dans le journal El Watan, étude lexico sémantique, université de Batna.

Dictionnaires:

- **Dictionnaire Larousse,** en ligne Disponible sur: <https://www.larousse.fr>
- **Dubois J.** et al, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Larousse-Bordas/HER, 1999.
- **HACHETTE,** le dictionnaire du français, 1993.
- **JEAN Dubois,** dictionnaire de linguistique, Larousse, Paris, 1994.
- **Le petit Larousse illustré** 2014, édition Larousse, 2014.
- **Le Petit Robert,** en ligne disponible sur: <https://dictionnaire.lerobert.com>.

Site web consulté:

- Comment les nouveaux mots font-ils leur entrée dans le dictionnaire, https://actu.fr/loisirs-culture/comment-les-nouveaux-mots-font-ils-leur-entree-dans-le-dictionnaire_46723056.html consulté le 15/07/2022 à 14:00.
- Comment un mot entre-t-il dans le dictionnaire, disponible sur : <https://www.antidote.info/fr/blogue/enquetes/comment-un-mot-entre-t-il-dans-le-dictionnaire-and-nbsp> Consulté le 15/07/2022 à 14:30.
- Guilbert L, théorie de néologisme, Persée 1973, disponible sur: http://www.persee.fr/doc/caief_0571-5865_1973_num_25_1_1020. Consulté le 01/04/2022 à 22:00.
- Jean-Marie ADIAFFI <https://www.modele-lettre-gratuit.com/auteurs/jean-marie-adiaffi/citations/>. Consulté le 15/08/2022 à 14 :00.
- Jean-Marie ADIAFFI, disponible sur: <https://www.modele-lettre-gratuit.com/auteurs/jean-marie-adiaffi/citations/> Consulté le 20/04/2022 à 10 :00.
- [Larousse.fr : encyclopédie et dictionnaires gratuits en ligne](https://www.larousse.fr) Consulté le 25/04/2022 à 20 :30.

- Les emprunts et la langue française; Disponible sur: https://axl.cefano.ulaval.ca/francophonie/HIST_FR_s92_Emprunts.htm. Consulté le 08/06/2022 à 14:30.
- MARCELLISE. Néologie et fonction du langage. Disponible sur [:http://www.persee.fr/doc/lgge_0458-726x_1974_num_8_36_2278](http://www.persee.fr/doc/lgge_0458-726x_1974_num_8_36_2278). Consulté le 25/04/2022 à 18:18.
- Sabalyrolles. J-F. fondement théorique des difficultés pratique du traitement des néologismes, Disponible sur: [Fondements théoriques des difficultés pratiques du traitement des néologismes | Cairn.info](#) Consulté le 15/08/2022 à 10 :00.

Annexe

Les néologismes parus dans le dictionnaire:

Petit Robert 2022

Liste des néologismes:

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| -Airgasmer | -Hydroalcoolisme |
| -Attestarder | -Mascarpogne |
| -S'autobuer | -Masquàras |
| -Clubster | -Pénuriz |
| - Cobidité | -Solimasquer |
| -Déconcerté | -Téléventiler |
| -Facultatoire | -Vaccinglinglin |
| -Gelouser | |

Liste des tableaux

Tableaux:

Chapitre II:

Tableau II.1: Tableau des matrices lexicogéniques.

Chapitre III:

Tableau III.1: Tableau de préfixation.

Tableau III.2: Tableau de suffixation.

Tableau III.3: Tableau de composition.

Tableau III.4: Tableau de composition savante.

Tableau III.5: Tableau des mots-valises.

Liste des figures

Figures:

Chapitre II: Procédés de formation des néologismes

Schéma II.1:Schéma des matrices de Sablayrolles.

Chapitre III: Méthodologie et analyse du corpus

Figure III.1:Répartition des diverses unités formées par composition.

Figure III.2:Répartition des néologismes selon leurs procédés de formation.

Figure III.3:Catégorie grammaticale.

Résumé:

La langue française a connu une évolution, pendant la période de la COVID-19 qui est devenu un contexte riche de néologie, de nouveauté, et de créativité lexicale.

L'objectif de notre recherche est de décrire les procédés de formations de la néologie qui sont utilisés pour inclure les nouveaux mots dans le dictionnaire. Donc nous nous intéressons à fournir une analyse lexico-sémantique et morphologie des néologismes en exploitant les différents procédés de formations, interne et externe.

Mots clés: néologie, créativité lexicale, procédés de formation, néologisme, COVID-19

Abstract:

During the corona-virus pandemic, the French language has undergone several changes. The period has become a rich context of neology, novelty and lexical creativity.

The objective of this research is to describe the processes of neology formation which consists of including new words in the dictionary. Hence, the primary aim of this paper is to provide a lexical, semantic and morphological analysis of neologisms by exploiting the different internal and external processes of their formation.

Key words: covid-19, formation processes, lexical creativity, neologism, neology

الملخص:

عرفت اللغة الفرنسية تطورا خلال فترة كوفيد 19 والتي أصبحت سياقاً غنياً بعلم الكلمات الجديدة الإبداع المعجمي. الهدف من بحثنا هو وصف آليات تشكيل الكلمات الجديدة المستخدمة لإدراج هذه الكلمات في القاموس. لذلك نحن مهتمون بتقديم تحليل معجمي ودلالي وصرفي للمصطلحات الجديدة من خلال استغلال آليات التشكيل المختلفة الداخلية والخارجية.

الكلمات المفتاحية: علم حديث، إبداع معجمي، عمليات التشكيل، علم جديد، كوفيد-19